

Radio Arlecchino • puntata numero 4: introduzione al congiuntivo

"I'm in the Mood for..."

<http://tltc.la.utexas.edu/ra/episode.php?p=04>

Attività A. In the following English sentences, one verb is **underlined and bold-faced**. Please indicate what form of that verb you would use in expressing the same sentence in Italian: the infinitive? the indicative? the subjunctive? -- and be prepared to explain *why*.

1. I know that Pulcinella **is** a very sensitive artist.
2. Pulcinella hopes he **will make** a good impression on Arlecchina.
3. Arlecchina wants Pulcinella **to stop** singing under her window at night.
4. When we hear him cry like that, we know his heart **is** broken.
5. It's wonderful that Pulcinella **can** express himself in song.

Attività B. The subjunctive in subordinate clauses cued by verbs in the WHEIRDO category.

Complete these sentences with the correct present subjunctive form of the indicated verb. Why are the verbs in the subjunctive and not in the infinitive?

W - 1. *innamorarsi*. Pulcinella vuole che Arlecchina _____ di lui.

H - 2. *dare fastidio*. Arlecchina spera che il Dottore e Pantalone non le _____ stasera.

E - 3. *sposarsi*. Il pubblico è molto contento che Arlecchino e Arlecchina _____ in questa commedia.

I - 4. *piacere*. È un peccato che ad Arlecchina non _____ i fiori che Pulcinella le ha regalato.

R - 5. *imparare*. Il professore si raccomanda che voi _____ bene il congiuntivo.

D - 6. *cantare*. Colombina dubita che Pulcinella le _____ una canzone come quella che ha cantato ad Arlecchina.

O - 7. *sapere*. Credo che tutti gli studenti _____ qual è la risposta giusta.

Attività C. The infinitive in subordinate clauses cued by verbs in the WHEIRDO category. Express these sentences in Italian using the present infinitive of the **underlined, bold-faced** verb. Why are the verbs in the infinitive and not in the subjunctive?

W - 1. Arlecchina does not want **to be** at home when Pulcinella starts singing.

H - 2. Pulcinella hopes he **will sing** well tonight.

E - 3. The Dottore is happy that **he speaks** Latin so well.

I - 4. It's wonderful **to see** these actors again!

D - 5. Pantalone doubts he **will find** the play amusing.

O - 6. The Dottore thinks he **is** the best lawyer in Bologna.

Attività D. The English translation of Pulcinella's song in Episode 4 is not a literal one. Translate Pulcinella's serenade in a more literal way. Identify the reason behind each use of the subjunctive in his Italian lyrics.

Attività E. *Con grammatica e con fantasia!* Complete the following sentences according to the cues given in English. Be ready to explain your choice of mood and tense in the subordinate clause.

1. Punto chiave D - descrivere. *How does Pulcinella describe Arlecchina, using at least two adjectives?*

Pulcinella crede...

2. Punto chiave C - confrontare. *You compare yourself to Pulcinella in terms of musical talent.*

Penso...

3. Punto chiave R - raccomandare. *You have some advice for Pulcinella.*
Raccomando a Pulcinella che lui...

4. Punto chiave P - parlare del passato. *Tell how Arlecchina felt the first time Pulcinella sent her flowers.*
Quando Arlecchina ha ricevuto il primo mazzo di fiori da Pulcinella,...

5. Punto chiave G - parlare dei gusti. *Tell how you feel about someone singing to you from under your balcony--and why!*
Mi piace che... / or / Mi dà fastidio che... perché...

6. Punto chiave I - fare ipotesi. *What will happen if Arlecchina rejects Pulcinella?*
Se Arlecchina rifiuterà Pulcinella...

7. Punto chiave F - parlare del futuro. *What will Pulcinella be happy--or sad--about in a week's time?*
Fra una settimana, Pulcinella sarà molto felice / sarà molto triste ...